

<div></div>	<div>میتورکساکس “أابوه” 20 م“م”1/ا م“ل بمزرك مونك ليمتون تات-عوري میتو تریکسات «إیبیقه» ٢٠ ملغ/ ١ ملل ضمن محقنة جاهزة للإعطاء من تحت الجلد الحميات لامتون تات-عوري עם محسس بدیونیتوین: إرشادات للإعطاء من تحت الجلد بواسطة إبرة أمّنة:</div>
	١. یش الهویا ممتور הקופסא את המזרק وات המחس. <p>(١) يجب إخراج المحقنة والإبرة من داخل العبلة.</p>
<div></div>	<div> <div><div>بوکנה مکبس</div><div>محمس</div><div>إبرة</div></div> <div>کیسو١ محسس</div> <div>غطاء الإبرة</div> <div>ممن محسس</div> <div>واقی الإبرة</div></div>

٢. **یش להסיר בסיובו את פקק הגומי האפור מהמזרק מבלי לגרעת בפתח של המזרק. יש להניח את המזרק. התרופה אינה ذולפת**

(٢) يجب نزع السادة المطاطية الرمادية عن المحقنة ولك بتدويرها من دون ملامسة فتحة المحقنة. يجب وضع المحقنة. الدواء لن يتسرب.



٣. **יש להסיר בסיובו את המכסה האפור של המחس.**

(٣) يجب نزع غطاء الإبرة الرمادي ولك بتدويره.



٤. **יש להبرיג את המחس למזרק.**

(٤) يجب لولية الإبرة للمحقنة.



٥. **יש לנגב את אזור הזרקה שנבחר עם מגבון האלכוהול בתנועה סיבובית ואין לגעת באזור לפני הזרקה.**

(٥) يجب مسح منطقة الحقن التي تم إختيارها بواسطة منديل كحولي بجرعة دائرية و لا يجوز ملامسة المنطقة قبل الحقن.



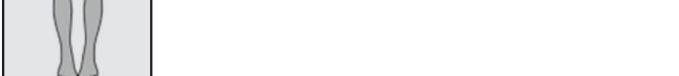
٥. **יש לנגב את אזור הזרקה שנבחר עם מגבון האלכוהול בתנועה סיבובית ואין לגעת באזור לפני הזרקה.**

(٥) يجب مسح منطقة الحقن التي تم إختيارها بواسطة منديل كحولي بجرعة دائرية و لا يجوز ملامسة المنطقة قبل الحقن.



٥. **יש לנגב את אזור הזרקה שנבחר עם מגבון האלכוהול בתנועה סיבובית ואין לגעת באזור לפני הזרקה.**

(٥) يجب مسح منطقة الحقن التي تم إختيارها بواسطة منديل كحولي بجرعة دائرية و لا يجوز ملامسة المنطقة قبل الحقن.



٦. **יש להסיר במשיכה את کیسو המחس.**

(٦) يجب نزع غطاء الإبرة ولك بسحبها.



٧. **לפני דחیפת הבוכנה יש להצמיד את המחس לאזור הזרקה עד שמגן המחس נסוג לממרי. רק אז להזריק כמקובל על-ידי דחיפת הבוכנה.**

(٧) قبل دفع المكبس، يجب وضع الإبرة على منطقة الحقن إلى أن يتراجع واقی الإبرة تماما وفقط حينئذ يتم إجراء الحقن كالمعتاد بواسطة دفع المكبس.

٧. **לפני דחیפת הבוכנה יש להצמיד את המחس לאזור הזרקה עד שמגן המחس נסוג לממרי. רק אז להזריק כמקובל על-ידי דחיפת הבוכנה.**

(٧) قبل دفع المكبس، يجب وضع الإبرة على منطقة الحقن إلى أن يتراجع واقی الإبرة تماما وفقط حينئذ يتم إجراء الحقن كالمعتاد بواسطة دفع المكبس.

٧. **לפני דחیפת הבוכנה יש להצמיד את המחس לאזור הזרקה עד שמגן המחس נסוג לממרי. רק אז להזריק כמקובל על-ידי דחיפת הבוכנה.**

(٧) قبل دفع المكبس، يجب وضع الإبرة على منطقة الحقن إلى أن يتراجع واقی الإبرة تماما وفقط حينئذ يتم إجراء الحقن كالمعتاد بواسطة دفع المكبس.

٧. **לפני דחیפת הבוכנה יש להצמיד את המחس לאזור הזרקה עד שמגן המחس נסוג לממרי. רק אז להזריק כמקובל על-ידי דחיפת הבוכנה.**

(٧) قبل دفع المكبس، يجب وضع الإبرة على منطقة الحقن إلى أن يتراجع واقی الإبرة تماما وفقط حينئذ يتم إجراء الحقن كالمعتاد بواسطة دفع المكبس.

٧. **לפני דחیפת הבוכנה יש להצמיד את המחس לאזור הזרקה עד שמגן המחس נסוג לממרי. רק אז להזריק כמקובל על-ידי דחיפת הבוכנה.**

(٧) قبل دفع المكبس، يجب وضع الإبرة على منطقة الحقن إلى أن يتراجع واقی الإبرة تماما وفقط حينئذ يتم إجراء الحقن كالمعتاد بواسطة دفع المكبس.

٧. **לפני דחیפת הבוכנה יש להצמיד את המחس לאזור הזרקה עד שמגן המחس נסוג לממרי. רק אז להזריק כמקובל על-ידי דחיפת הבוכנה.**

(٧) قبل دفع المكبس، يجب وضع الإبرة على منطقة الحقن إلى أن يتراجع واقی الإبرة تماما وفقط حينئذ يتم إجراء الحقن كالمعتاد بواسطة دفع المكبس.

٧. **לפני דחیפת הבוכנה יש להצמיד את המחس לאזור הזרקה עד שמגן המחس נסוג לממרי. רק אז להזריק כמקובל על-ידי דחיפת הבוכנה.**

(٧) قبل دفع المكبس، يجب وضع الإبرة على منطقة الحقن إلى أن يتراجع واقی الإبرة تماما وفقط حينئذ يتم إجراء الحقن كالمعتاد بواسطة دفع المكبس.

٧. **לפני דחیפת הבוכנה יש להצמיד את המחس לאזור הזרקה עד שמגן המחس נסוג לממרי. רק אז להזריק כמקובל על-ידי דחיפת הבוכנה.**

(٧) قبل دفع المكبس، يجب وضع الإبرة على منطقة الحقن إلى أن يتراجع واقی الإبرة تماما وفقط حينئذ يتم إجراء الحقن كالمعتاد بواسطة دفع المكبس.

٧. **לפני דחیפת הבוכנה יש להצמיד את המחس לאזור הזרקה עד שמגן המחس נסוג לממרי. רק אז להזריק כמקובل על-ידי دחיפת הבוכנה.**

(٧) قبل دفع المكبس، يجب وضع الإبرة على منطقة الحقن إلى أن يتراجع واقی الإبرة تماما وفقط حينئذ يتم إجراء الحقن كالمعتاد بواسطة دفع المكبس.

٧. **לפני דחیפת הבוכנה יש להצמיד את המחس לאזור הזרקה עד שמגן המחس נסוג לממרי. רק אז להזריק כמקובل על-ידי دחיפת הבוכנה.**

(٧) قبل دفع المكبس، يجب وضع الإبرة على منطقة الحقن إلى أن يتراجع واقی الإبرة تماما وفقط حينئذ يتم إجراء الحقن كالمعتاد بواسطة دفع المكبس.

٧. **לפני דחیפת הבוכנה יש להצמיד את המחس לאזור הזרקה עד שמגן המחس נסוג לממרי. רק אז להזריק כמקובل על-ידי دחיפת הבוכנה.**

(٧) قبل دفع المكبس، يجب وضع الإبرة على منطقة الحقن إلى أن يتراجع واقی الإبرة مممية ولا خشية من الوخز.

٧. **לפני דחیפת הבוכנה יש להצמיד את המחس לאזור הזרקה עד שמגן המחس נסוג לממרי. רק אז להזריק כמקובل על-ידי دחיפת הבוכנה.**

(٧) قبل دفع المكبس، يجب وضع الإبرة على منطقة الحقن إلى أن يتراجع واقی الإبرة مممية ولا خشية من الوخز.

٧. **לפני דחیפת הבוכנה יש להצמיד את המחس לאזור הזרקה עד שמגן המחس נסוג לממרי. רק אז להזריק כמקובل על-ידי دחיפת הבוכנה.**

(٧) قبل دفع المكبس، يجب وضع الإبرة على منطقة الحقن إلى أن يتراجع واقی الإبرة مممية ولا خشية من الوخز.

٧. **לפני דחیפת הבוכנה יש להצמיד את המחس לאזור הזרקה עד שמגן המחس נסוג לממרי. רק אז להזריק כמקובل על-ידי دחיפת הבוכנה.**

(٧) قبل دفع المكبس، يجب وضع الإبرة على منطقة الحقن إلى أن يتراجع واقی الإبرة مممية ولا خشية من الوخز.

٧. **לפני דחیפת הבוכנה יש להצמיד את המחس לאזור הזרקה עד שמגן המחس נסוג לממרי. רק אז להזריק כמקובل על-ידי دחיפת הבוכנה.**

(٧) قبل دفع المكبس، يجب وضع الإبرة على منطقة الحقن إلى أن يتراجع واقی الإبرة مممية ولا خشية من الوخز.

٧. **לפני דחیפת הבוכנה יש להצמיד את המחس לאזור הזרקה עד שמגן המחس נסוג לממרי. רק אז להזריק כמקובل על-ידי دחיפת הבוכנה.**

(٧) قبل دفع المكبس، يجب وضع الإبرة على منطقة الحقن إلى أن يتراجع واقی الإبرة مممية ولا خشية من الوخز.

میتو تریکسات «إیبیقه»

٢٠ ملغ/ ملل محلول للحقن

محقنة جاهزة للإستعمال

میتو تریکسات «إیبیقه» ٢٠ ملغ/ ملل يعطى بالحقن الذاتي من قبل المعالج من تحت الجلد فقط.

لا تقم أبدا بالحقن لنفسك مباشرة في الوريد (حقن وريدي) أو في العضل (حقن عضلي).

إذا دعت الحاجة، بالإمكان حقن میتو تریکسات «إیبیقه» مباشرة في الوريد أو في العضل، ولكن يجب أن يتم هذا الأمر فقط من قبل أفراد الطاقم الطبي.

تحتوي كل محقنة على: ٢٠ ملغ/ ملل میتو تریکسات.
المواد غير الفعالة: أنظر الفقرة ٦ - «معلومات إضافية» في النشرة.

إقرأ النشرة بتمعن حتى نهايتها قبل إستعمالك للدواء: تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء. إذا توفرت لديك أسئلة إضافية، راجع الطبيب أو الصيدلي. وصف هذا الدواء لمعالجة مرضك فقط. لا تعطيه للأخرين. فهو قد يضرهم حتى ولو بدا لك أن مرضهم مشابه لمرضك.

لمعالجة التهاب المفاصل الروماتيزمي، الصدفية وداء كرون - الدواء مخصص للإستعمال لدى الكبار فقط.

لمعالجة التهاب المفاصل الشبائي مجهول السبب (JIA) - الدواء مخصص للأطفال ما فوق عمر ٣ سنين.

١) **لأي غرض مخصص الدواء؟**

- لمعالجة التهاب المفاصل الروماتيزمي الشديد (Rheumatoid arthritis) لدى المرضى الكبار، الذي تم تشخيصه كما ينبغي، والذي لا يستجيب للعلاجات الأخرى.
- لمعالجة التهاب المفاصل الشبائي مجهول السبب الشديد والنشط لدى المرضى الصغار فوق عمر ٣ سنين (Juvenile Idiopathic Arthritis)، الذي يشارك عدة مفاصل، والذي معالجته بالأدوية المضادة للالتهاب الالاستيروئيدية (NSAIDs) غير كاف.

- لمعالجة داء الكرونية (psoriasis) الذي لا يستجيب للعلاجات الأخرى.
- لمعالجة داء كرون كعلاج منفرد أو مشترك مع الكورتيكو ستيروئيدات لدى مرضى كبار الذين لا يستجيبون للعلاج بواسطة تيوبورينات.

الفصيلة العلاجية: مثبط لجهاز المناعة، من مشتقات حمض الفوليك.

٢) **قبل إستعمال الدواء**

- لا يجوز إستعمال المستحضر:**
 - إذا كنت في فترة الحمل أو مرضعة (أنظري الفقرة ٢ «الحمل والإرضاع»)
 - إذا وجدت لديك حساسية زائدة لأحد من مركبات الدواء بما في ذلك فرط حساسية لـ **میتو تریکسات** (أنظر الفقرة ٦)
 - إذا كنت تعاني من أمراض في الكبد، أمراض شديدة في الكلية أو أمراض دموية
 - إذا كنت تستهلك كميات كبيرة من الكحول
 - إذا كنت تعاني من تلوّث خطير مثل السل، أو من عوارض لفشل مناعي آخر (إبين)
 - إذا كنت تعاني من تقرحات في جوف الفم أو في الجهاز الهضمي (في المعدة أو في الأمعاء)
 - إذا كنت تتناول بنفس الوقت لقاح فعال مضعف

تحذيرات خاصة تتعلق بإستعمال الدواء:

- قد تظهر أعراض جانبية خطيرة، حتى ولو تم إعطاء میتو تریکسات «إیبیقه» ٢٠ ملغ/ ملل تحت الجلد بمقادير دوائية منخفضة.
- من أجل تشخيص الأعراض الجانبية في الوقت، يجب إجراء فحوص طبية وفحوص مخبرية (أنظر الفقرة ٣ «الفحوص والمتابعة»)
- إذا كنت حساسا لأي طعام أو لأي دواء، عليك إبلاغ الطبيب عن ذلك قبل إستعمال الدواء
- خلال فترة العلاج بالمستحضر لا يجوز التطعيم بلقاح نشط مضعف (أنظر الفقرة ٢ «لا يجوز إستعمال المستحضر»)
- إلتهاب جلد بسبب الأشعة كذلك حروق شمس قد تظهر ثانية أثناء العلاج بـ میتو تریکسات «إیبیقه» ٢٠ ملغ/ ملل بالإعطاء تحت الجلد
- قد تتفاقم تغيرات الجلد الصدفية خلال مشاركة الأشعة فوق البنفسجية (أشعة UV) مع إعطاء میتو تریکسات «إیبیقه» ٢٠ ملغ/ ملل
- بلغ عن حدوث إعتلال دماغي (اضطراب في المخ) //إعتلال بىضاء الدماغ (اضطراب يصيب المادة البيضاء في المخ) عند الإستعمال لدى مرضى السرطان الذين تلقوا میتو تریکسات «إیبیقه» ٢٠ ملغ/ ملل و لا يمكن نفي ظهور تلك الأعراض الجانبية عند إستعمال میتو تریکسات «إیبیقه» ٢٠ ملغ/ ملل لمعالجة أمراض أخرى.

لا قبل العلاج بـ میتو تریکسات «إیبیقه» ٢٠ ملغ/ ملل بالإعطاء تحت الجلد بلغ الطبيب إذا:

- كنت تعاني أو عانيت في الماضي من خلل في الأداء الوظيفي للكبد
- كنت تشعر بسوء أو تعاني من ضعف
- كنت تعاني من خلل في وظائف الكلى
- كنت تعاني من وزن زائد
- كنت تعاني من تراكم السوائل في غشاء الرئتين أو في البطن (يحتاج الأمر إلى تصريف السوائل قبل بدء العلاج بـ میتو تریکسات ويجب مراقبة نسب میتو تریکسات بدمك)
- إذا كنت تعاني من تجفاف أو تعاني من أعراض التجفاف (تقيؤات، إسهالات)

في حالات نادرة، قد يؤث الدواء على خلايا الدم البيضاء ويقلل من مقاومتها للتلوثات.

إذا كنت تعاني من تلوّث مترافق بأعراض سخونة وتفاقم في حالتك الجسدية، أو كنت تعاني من سخونة نتيجة طوٲ موضعى مثل ألم في الحنجرة، ألم في جوف الفم أو صعوبة في التبول، فيجب التوجه في الحال إلى الطبيب المعالج وذلك للتأكد فيما إذا كانت هناك علاقة بين التلوّث وبين تناقص تعداد خلايا الدم البيضاء (تناقص خلايا الدم البيضاء المحببة).

لا إذا كنت تتناول أو تناولت مؤخرا أدوية أخرى بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبية وإضافات غذائية، احك للطبيب أو الصيدلي عن ذلك.

يجب إبلاغ الطبيب أو الصيدلي بالأخص إذا كنت تتناول:

- أدوية لتسكين الآلام وتقليل الإلتهاب من مجموعة مضادات الإلتهاب الالاستيروئيدية (NSAIDs) أو الاليسيلات (مثلا إيبوبروفين، فينيلبيوتازون، أسبيرين)، هذه الأدوية قد ترفع من تركيز میتو تریکسات بالدم وبذلك تزيد من احتمال حدوث أعراض جانبية.
- ليفلو نوميذ، آزاتيوبرين، سولفاسالازين، ريتينويدات - إن الإستعمال سوية مع میتو تریکسات قد يسبب تسمم كبدی.
- مضادات حيوية، مثلا مضادات حيوية من فصيلة البنيسيلينات، تتراسيكلينات، سولفوناميدات، كو - تريموكسازول (تريميتوپريم /سولفاميتوكسازول)، كلورامفينيكول.
- فينيتوئين - دواء لمعالجة الصرع.
- الإضافات الغذائية الحاوية على حمض الفوليك أو مشتقات حمض الفوليك، پروبنيسيد - دواء لمعالجة داء النقرس (gout).
- أدوية المعالجة الكيماوية مثل سيسپلاتين، سينتارابين، ميركاپتوبورين.
- تيوفيلين - دواء لعلاج الربو.
- فوروسيميد - دواء مدر للبول.
- سولفاسالازين - دواء مضاد للروماتيزم.
- آزاتيوبرين - دواء مثبط لجهاز المناعة يستعمل أحيانا في الحالات الشديدة من التهاب المفاصل الروماتيزمي.
- خلال العلاج لا يجوز التطعيم بلقاح حي مضعف (أنظر فقرة: «لا يجوز إستعمال المستحضر».)
- أدوية من مجموعة الريتینوئید (دواء للصدفية ولأمراض جلدية أخرى).
- مثبطات مضخة البروتون (أدوية لمعالجة مشاكل المعدة، مثل أو ميپرازول، بانتوپرازول، لانسوپرازول).
- العلاج بالأشعة.

لا إستعمال الدواء والطعام:

لا يجوز شرب كمية كبيرة من القهوة، الشاي أو المشروبات الخفيفة الحاوية على كافئين. يجب الحرص على شرب الكثير من السوائل خلال العلاج بـ میتو تریکسات «إیبیقه» ٢٠ ملغ/ ملل نظرا لأن التجفاف (فقدان السوائل) قد يزيد من سمية میتو تریکسات «إیبیقه» ٢٠ ملغ/ ملل.

لا إستعمال الدواء وإستهلاك الكحول:

لا يجوز شرب النبيذ أو المشروبات الكحولية خلال فترة العلاج بالدواء.

لا الحمل والإرضاع:

لا يجوز إستعمال هذا المستحضر إذا كنت في فترة الحمل، تعتقدين بأنك حامل، تخططين للحمل أو كنت مرضعة.

يجب التوقف عن الإرضاع قبل العلاج بـ **میتو تریکسات «إیبیقه» ٢٠ ملغ/ ملل بالإعطاء تحت الجلد.**

يتوجب على الرجال والنساء إستعمال وسائل منع حمل ناجعة خلال العلاج و٦ أشهر بعد إنتهاء العلاج بـ **میتو تریکسات «إیبیقه» ٢٠ ملغ/ ملل بالإعطاء تحت الجلد.**

لدى النساء في سن الخصوبة، يجب نفي الحمل بشكل مؤكد وذلك بإجراء فحص الحمل قبل بدء العلاج.

میتو تریکسات هو دواء سام للجينات (يضر المادة الوراثية، DNA)، يتوجب على النساء اللواتي تخططن للحمل التوجه لتلقي إستشارة وراثية قبل العلاج إذا أمكن، وعلى الرجال فحص إمكانية حفظ النطاف قبل بدء العلاج.

يجب التوقف عن الإرضاع قبل وخلال العلاج بـ میتو تریکسات «إیبیقه» ٢٠ ملغ/ ملل.

لا السبابة وإستعمال الماكئات:

إن إستعمال هذا الدواء قد يسبب الدوار ويضعف اليقظة.

إذا كنت تشعر بدوار أو بإرهاق فلا يجوز السبابة أو تشغيل الماكئات الخطرة أثناء إستعمال الدواء.

بالنسبة للأطفال يجب تحذيرهم من الركوب على الدراجات أو من اللعب بالقرب من الشارع وما شابه.

٣) كيفية إستعمال الدواء؟

يجب الإستعمال حسب تعليمات الطبيب دائما. عليك الإستيضاح من الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن واثقا.

• میتو تریکسات «إیبیقه» ٢٠ ملغ/ ملل بالإعطاء تحت الجلد يعطى مرة في الأسبوع فقط، بحقنة من تحت الجلد.

• يجب الإنتظار عادة ٤-٨ أسابيع قبل أن يتم الشعور بأي تأثير للعلاج.

• إذا كنت تشعر بأن تأثير الدواء أقوى أو أضعف من اللازم، راجع الطبيب.

المقدار الدوائي وطريقة العلاج بجددان من قبل الطبيب فقط.

يتوجب عليك التقرير سوية مع الطبيب على يوم ملائم خلال الأسبوع تتلقى فيه الحقنة كل أسبوع.

لا يجوز تجاوز المقدار الدوائي الموصى به.

يجب تجنب تماس الدواء مع الجلد والأنسجة المخاطية. في هذه الحالات، يجب شطف المنطقة المصابة حالا بكمية كبيرة من الماء.

الفحوص والمتابعة -

قبل بدء إستعمال الدواء يوجهك الطبيب لإجراء الفحوص التالية: تعداد الدم،

فحوص وظائف الكبد، فحوص البيومين المصل (نوع من البروتين في الدم) وفحص وظائف الكلى.

كذلك يجب فحص فيما إذا كنت تعاني من السل وإجراء تصوير شعاعي (رتجن) للصدر.

خلال الأشهر ال٦ الأولى من العلاج يتوجب عليك إجراء الفحوص التالية مرة في الشهر على الأقل و**بعد ذلك** مرة كل ثلاثة أشهر على الأقل:

فحص الفم والحنجرة لكشف تغير في الأغشية المخاطية، فحوص الدم، وظائف الكبد، فحص وظائف الكلى، فحص جهاز التنفس وفحص وظائف الرئة إذا دعت الحاجة.

قد يؤث میتو تریکسات على جهاز المناعة، على نتائج اللقاحات وعلى نتائج الفحوص المناعية، قد تتبعت التلوثات المزمنة غير النشطة (مثل عقبولة المنقطة [herpes zoster]، السل، إلتهاب الكبد من نوع B أو C).

خلال العلاج بـ میتو تریکسات «إیبیقه» ٢٠ ملغ/ ملل بالإعطاء تحت الجلد لا يجوز التطعيم بلقاح حي مضعف.

میتو تریکسات «إیبیقه» ٢٠ ملغ/ ملل بالإعطاء تحت الجلد قد يسبب أعراض جانبية خطيرة (تشكل خطرا على الحياة في بعض الأحيان). لذلك يجب إجراء فحوص من أجل كشف تطور أية مشاكل في الدم (مثل إنخفاض خلايا الدم البيضاء، إنخفاض الصفیحات الدموية، ورم لمفاوي) وتغيرات في الكلية والكبد.

يجب المواظبة على العلاج كما أوصى به الطبيب.

لا يجوز التوقف عن العلاج بالدواء بدون إستشارة الطبيب أو الصيدلي، حتى ولو طرأ تحسن على حالتك الصحية.

إستشر الطبيب أو الصيدلي أيضا، إذا توفرت لديك أسئلة إضافية حول إستعمال الدواء.

إذا إستعملت بالخطأ مقدار دوائي أكبر أو إذا إستعمل طفل الدواء، توجه في الحال إلى الطبيب أو للمستشفى وأحضر معك عبلة الدواء.

إذا نسيت إستعمال هذا الدواء في الوقت المحدد يجب إستعمال الدواء في الموعد الذي تذكرت ولكن لا يجوز باي حال إستعمال مقدار دوائي مضاعف.

يجب المواظبة على العلاج كما أوصى به الطبيب، لا يجوز التوقف عن العلاج بالدواء بدون إستشارة الطبيب، حتى ولو طرأ تحسن على حالتك الصحية.

لا يجوز تناول الأدوية في العتمة؛ يجب تشخيص طابع الدواء والتأكد من المقدار الدوائي في كل مرة تتناول فيها دواء.

ضع النظارات الطبية إذا لزم الأمر ذلك.

إذا توفرت لديك أسئلة إضافية حول إستعمال الدواء، إستشر الطبيب أو الصيدلي.

٤) الأعراض الجانبية

كما بكل دواء، إن إستعمال میتو تریکسات «إیبیقه» ٢٠ ملغ/ ملل قد يسبب أعراضاً جانبية عند بعض المستعملين.

لا تندش من قائمة الأعراض الجانبية. من الجائز ألا تعاني أياً منها.

إن وتيرة وخطورة الأعراض الجانبية تتعلق بالمقدار الدوائي وبوتيرة الحقن. من المهم أن تخضع لمراقبة لدى الطبيب بشكل منتظم وذلك لأنه قد تحدث أعراض جانبية خطيرة (خاصة الأعراض الجانبية التي تؤثر على جهاز إنتاج خلايا الدم وعلى الجهاز الهضمي) بمقادير دوائية منخفضة.

يجب التوقف عن إستعمال الدواء والتوجه في الحال إلى الطبيب إذا كنت تعاني من:

- سعال جاف متواصل من دون بلغم، ضيق تنفس وسخونة - هذه قد تكون علامة لإلتهاب الرئتين (شائع).
- أعراض لتضرر الكبد مثل إصفرار الجلد وإصفرار بياض العينين- تشمع الكبد، تشكل نسيج ندبي في الكبد، ضمور شحوم الكبد (هذه الأعراض غير شائعة)، إلتهاب كبد حاد (نادر) / فشل كبدی (نادر جدا).

• أعراض لتحمس مثل طفح جلدي يشمل إحمرار وحة في الجلد، إنتفاخ واحتي الیدين، راحتي القدمين، الكلاخيل، الوجه، الشفتين، الفم أو الحنجرة (قد يؤدي لحدوث صعوبات في البلع أو في التنفس) والشعور باغماء - هذه قد تكون علامات لردود فعل تحسسية خطيرة أو صدمة تأقية (نادر).

• أعراض لتضرر الكلى مثل إنتفاخ راحتي الیدين، الكلاخيل أو راحتي القدمين، أو تغيرات في وتيرة التبول أو تناقص كمية البول أو غياب البول - هذه قد تكون علامات لفصور كلوي (نادر).

• أعراض لتلوّث، مثل، سخونة، قشعريرة، ألم في الحنجرة - قد يسبب لك الدواء أن تكون حساس أكثر للتلوثات. قد تحدث في أوقات نادرة تلوثات خطيرة مثل نوع معين من إلتهاب الرئتين أو تسمم الدم (خمج).

• إسهال (قد يدل على تأثير سمي لـ میتو تریکسات «إیبیقه» ٢٠ ملغ/ ملل بالإعطاء تحت الجلد)، إسهال شديد، تقيؤ دم وبراز أسود أو بلون الزفت- هذه الأعراض قد تدل على حدوث مضاعفات نادرة في الجهاز الهضمي ناتجة عن میتو تریکسات مثل تقرحات في الجهاز الهضمي.

• سخونة وتدهور خطير في الوضع العام، أو سخونة مفاجئة تترافق بألم في الحنجرة أو في الفم أو مشاكل في الجهاز البولي- قد يحدث في أوقات نادرة جدا إنخفاض حاد بكريات الدم البيضاء وتثبيط خطير لنخاع العظام.

• نزف غير متوقع، مثل نزف من اللثة، دم في البول، تقيؤ دموي أو كدمات - هذه قد تكون علامة لإنخفاض شديد بعدد الصفیحات الدموية ناتج عن تثبيط خطير لنخاع العظام (نادر جدا).

- طفح جلدي خطير أو حويصلات على الجلد (قد تؤثّر أيضاً على الفم، العينين والأعضاء التناسلية) - هذه قد تكون علامات لمتلازمة ستيفنس - جونسون النادرة جدا أو متلازمة الجلد المحروق (إنحلال البشرة الخري السمي).

- تضخم الغدد اللمفاوية.

أعراض جانبية إضافية:

أعراض جانبية شائعة جدا:

إلتهاب في الفم، صعوبات في الهضم، غثيان، فقدان الشهية للطعام، إرتفاع إنزيمات الكبد.

أعراض جانبية شائعة:

تقرحات في الفم، إسهال، طفح، إحمرار الجلد، حكة، صداع، إرهاق، نعاس، تناقص تشكّل خلايا الدم مع إنخفاض كمية خلايا الدم البيضاء و/ أو الحمراء و/ أو الصفیحات الدموية (قلة الكريات البيضاء، فقر دم، قلة الصفیحات الدموية).

أعراض جانبية غير شائعة:

إلتهاب الحنجرة، إلتهاب الأمعاء، تقيؤات، حساسية زائدة للضوء، تساقط الشعر، زيادة كمية العقد الروماتيزمية، عقبولة المنطقة، إلتهاب الأوعية الدموية، طفح جلدي يشبه العقبولة (هريس)، شرى، هجمة سكري، دوار، إرتباك، إكتئاب، إنخفاض البومين المصل، إنخفاض كمية خلايا الدم والصفیحات الدموية، إلتهاب وتقرح في المثانة البولية أو في المهبل، خلل في الأداء الوظيفي للكلی، إضطرابات في التبول، آلام مفصلية، آلام في العضلات، ترقق العظام (مشاشة العظام).

أعراض جانبية نادرة:

زيادة صباغ الجلد، حب الشباب، نقط زرقاء جراء نزف من أوعية دموية، إلتهاب الأوعية الدموية التحسسي، سخونة، إحمرار العينين، تلوّث، تضرر قدرة شفاء الجروح، تناقص كمية الأضداد في الدم، إضطرابات في الرؤية، إلتهاب غشاء القلب، إنخفاض ضغط الدم، إندساد أوعية دموية بواسطة خثرة دموية جواله، تليف الرئتين، ضيق تنفس وروبو متعلق بالصفیبات الهوائية، تراكم السوائل حول القلب والرئتين، إضطرابات في الشوارد الكهربائية.

أعراض جانبية نادرة جدا:

نزف واسع المدى، توسع شديد للأعضاء، زيادة إصطباغ الأظافر، إلتهاب طبقة بشرة الجلد، تلوّث عميق في جريبات الشعر، تضخم بيده للعين لأوعية دموية صغيرة، ضرر موضعي في موقع الحقن بعد الحقن من تحت الجلد (تشكل

خراجات عقمية، تغيرات في النسيج الشحمي)، إختلال الرؤية، ألم، تناقص القوة أو خدر أو الشعور بوخز في اليدين والرجلين، تغيرات في المداع (طعم معدني)، تشنجات، شلل، صداع شديد مع سخونة، إعتلال الشبكية (اضطراب غير إلتهاهي في العين)، فقدان الرغبة الجنسية، عجز جنسي، تضخم الثديين لدى الرجال، تشكل حيوانات منوية مشوهة، إضطرابات في الدورة الشهرية، إفرازات مهبلية، تضخم الغدد اللمفاوية (ورم لمفاوي).

أعراض جانبية ذات شیوع غير معروف:

إعتلال مادة الدماغ البيضاء (Leukoencephalopathy).

بعد حقن میتو تریکسات «إیبیقه» ٢٠ ملغ/ ملل بالإعطاء تحت الجلد من الجائز أن يحدث شعور بحرق أو ضرر موضعي في موقع الحقن.

إذا تفاقمت إحدى الأعراض الجانبية، أو عندما تعاني من عرض جانبي لم يذكر في هذه النشرة، عليك إستشارة الطبيب.

التبليغ عن أعراض جانبية

بالإمكان التبليغ عن أعراض جانبية لوزارة الصحة بواسطة النموذج المباشر للتبليغ عن أعراض جانبية الموجود على الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة: www.health.gov.il أو بالداخل إلى الرابط التالي: <https://forms.gov.il/globaldata/getsequence/getsequence.aspx?formType=AdversEffectMedic@moh.gov.il>